

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Avaset



Bekämpft Unkräuter und Ungräser
Keine Probleme mehr...

...mit **Windhalm**, Rispengräser sowie den meisten einjährigen Samenunkräutern.

Neue Formulierung!

verträglicher und
wesentlich tiefere
ha-Kosten.

Giftklasse 4. Warnungen auf den
Packungen beachten!

Vorauslauf-Herbizid
für Herbstsaaten
(Gerste, Roggen,
Weizen u. Korn).
Spritzung bis 5 Tage
nach der Saat.

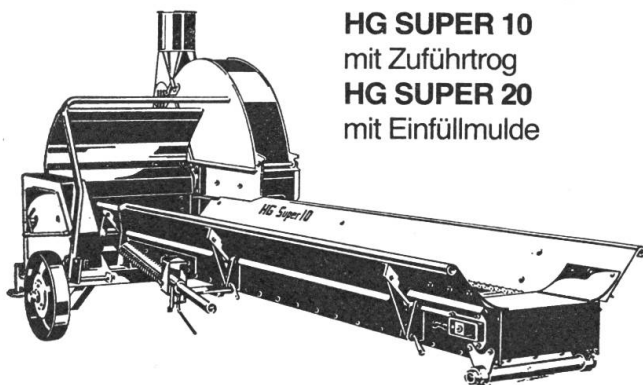
2 Wirkstoffe
= breitere Wirkung

Leu+Gygax AG

5413 Birmenstorf AG, Tel. 056 85 15 15
3075 Rüfenacht BE, Tel. 031 83 24 41

150 To/Std

mit dem Turbo-Häckselförderer **MENGELE**
in 30 Meter-Hochsilos, laut DLG Prüfbericht 2522



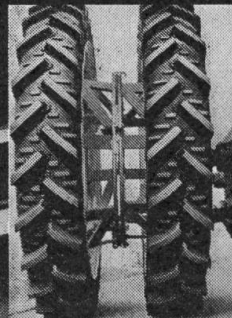
HG SUPER 10
mit Zuführtrog
HG SUPER 20
mit Einfüllmulde

ROBERT FAVRE AG
1530 Payerne. Tel. 037/ 61 14 94

Überzeugend: Die bessere Zugkraft.

Der Kléber Super 50 ist heute der meistgefahrte Traktoren-Gürtelreifen Europas. Warum? **1** Der breite, stabile Gürtel lässt den Super 50 ohne Schlupf breit und rau-penförmig abrollen. Die Zugkraft Ihres Traktors kommt so zur vollen Wirkung. **2** Das Spezialprofil garantiert die beste Kraftübertragung. Das erhöht die Flächenleistung, verkürzt die Arbeitszeit und verringert den Materialverschleiss von Traktor und Geräten. **3** Durch die spezielle Konstruktion der Karkasse sichert der Super 50 eine wesentlich längere Lebensdauer. Mit dem Traktoren-Gürtelreifen Kléber Super 50 sparen Sie tatsächlich Geld und Zeit!

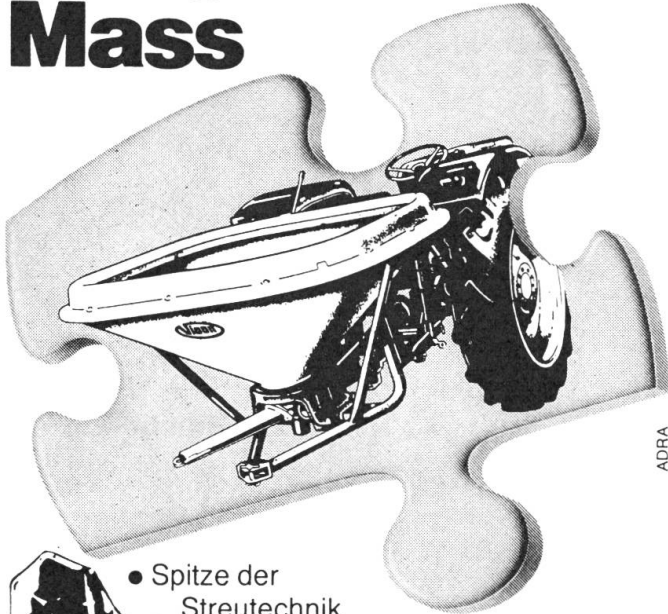
Super 50



Auch für
Doppel- und
Pflüge-Bereifung
hat Kléber
die wirtschaftliche
Lösung!

kléber ...überzeugt!

VICON, düngen nach Mass



ADRA

- Spitze der Streutechnik
- Dünger-Aussaat mit Präzision
 - garantiert lange Lebensdauer
 - rostfreier, glasfaserverstärkter Polytrichter in Flachbauweise
- einfache Mengendosierung: 96 Positionen
- Streubreite einstellbar mittels Schlüssel: 6 bis 15 m
- 6 Modelle: 200, 300, 400, 600, 800 und 1000 Liter

Allamand

1110 Morges, Telefon 021-71 41 21

Das Fachinserat ins Fachblatt !

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

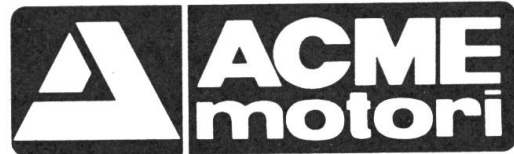
Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

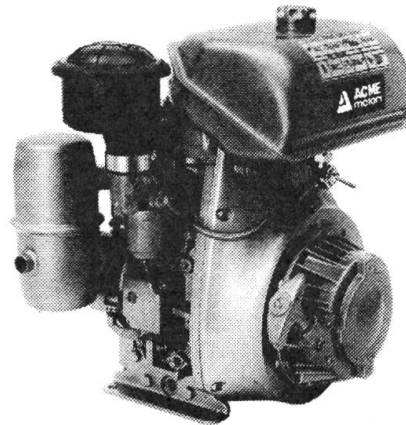
**Für alle -
die Motoren brauchen**



Luftgekühlte 4-Takt

Benzin - und Dieselmotoren

im Leistungsbereich von 5 - 24 PS
für verschiedenste Anwendungsgebiete



Benzin:
4 Grundtypen
in 10 Versionen
von 5 - 16,5 PS

Diesel:
4 Grundtypen
in 11 Versionen
von 8 - 24 PS

Ersatzmotoren mit Umbausätzen für
Motormäher etc.

Einbauberatung, Verkauf und
Service durch die Schweiz.
Generalvertretung mit über
25 Jahren Erfahrung auf
dem Gebiet der
Verbrennungsmotoren.



PROMOT AG

5745 Safenwil Tel. 062-67 92 11

Coupon

Bitte senden Sie mir Unterlagen
über das ACME Motorenprogramm

Adresse: _____



ROTAVER setzt seit Jahren Massstäbe
im Kunststoff-Silobau.
Durch Erfahrung, guten Service
und seriöse Beratung.

ROTA VER	ROTAVER AG Kunststoffwerk 3432 Lützelflüh Tel. 034 61 61 11
---------------------	---

(Bis Herbst 1981: 034 61 24 11)



**Mit jedem
Hinweis auf
die «Schweizer
Landtechnik»**

resp. auf ein darin
erschiedenes
Inserat

**unterstützen Sie
unser
Verbandsorgan
«Schweizer
Landtechnik»**



Tun Sie dies ins-
künftig noch öfters!
Danke!

Die Gelenkwelle der Zukunft.

Kompakter, robuster, sicherer,
wartungsfreundlicher = wirtschaftlicher.

Gelenkwellen „Größenreihe 2000“ Von Walterscheid.

Walterscheid-Gelenkwellen „Größenreihe 2000“:

Kein Luxus, sondern technischer Fortschritt für den Alltag im landwirtschaftlichen Betrieb.

Die Vorteile sprechen für sich:

1. **Das Gelenkkreuz** wurde völlig neu konstruiert und den erhöhten Anforderungen der Praxis angepaßt.
2. **Die bewährten Schiebepprofile** wurden durch Verbesserungen noch leistungsfähiger:
Neben den Zweirippen-Rohren stehen Profile mit einer speziellen, reibwertvermindernden Oberflächenbehandlung zur Verfügung. Die Kugelführungsprofile reduzieren die

Reibung auf ein Minimum.

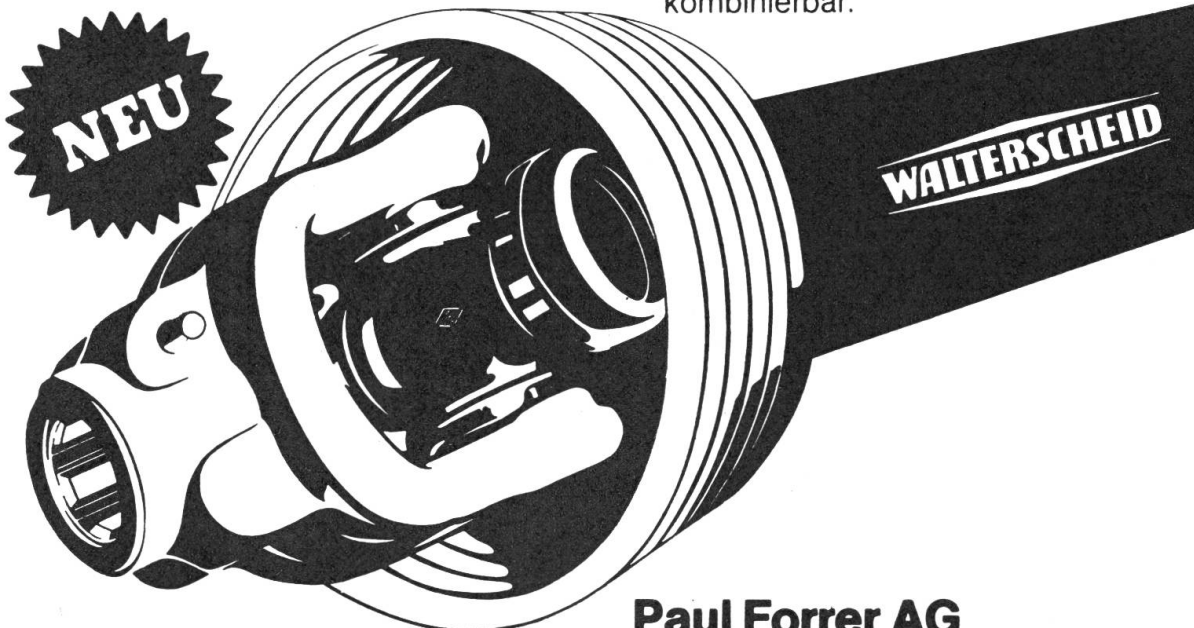
3. **Der Gelenkwellenschnellverschluß**

Die Aufsteckgabeln sind mit einem massiven und gleichzeitig korrosionsgeschützten Schiebestift versehen, dadurch erhöhte Funktionssicherheit.

4. **Der Gelenkwellenschutz**

Das Außenschutzrohr ist traktorseitig angeordnet, dadurch
– sichere Handhabung der Gelenkwelle beim Kuppeln
– bessere Längenkontrolle vom Fahrersitz.

Die Gelenkwellen der Größenreihe 2000 sind mit den Walterscheid-Überlast- und Freilaufkupplungen kombinierbar.

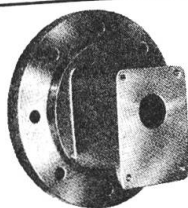
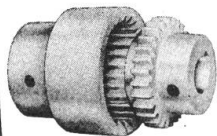
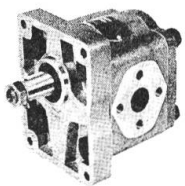


WALTERSCHEID

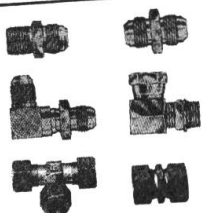
**Paul Forrer AG
Zürich**

Aargauerstrasse 250, Postfach
8048 Zürich, Telefon 01 64 39 33/35

HYDRAULIK-PROGRAMM

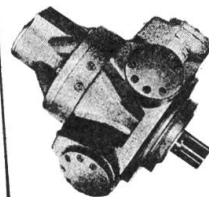
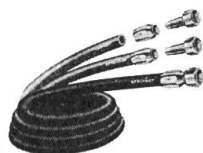


Alles aus
einer Hand



Wir sind in
Ihrer Nähe

Ihr
Vorteil!



Spezialabteilung Hydraulik
8048 Zürich, Eugen-Huber-Strasse 17
Telefon 01/64 13 15

Filialen und Schlauchschnellservice in: St. Gallen, Basel,
Winterthur, Ebikon LU, Lausanne, Sion, Carouge GE, Lugano

**ESCHLER
URANIA AG**

01/242 39 00
Zürich
Lausanne
Basel
St. Gallen
Winterthur
Sion
Ebikon
Carouge
Genève

ACAR AG

01/730 52 52
Schlieren
Zürich
Lugano
Fribourg

ED. STEINER &

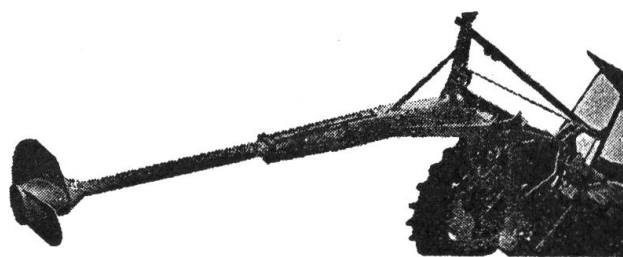
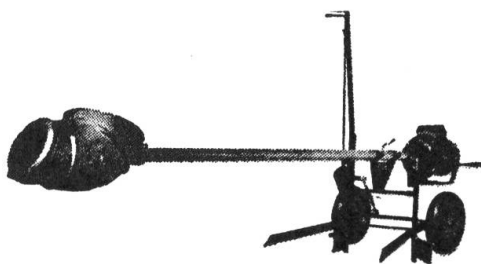
031/25 35 45
Bern

eu

Eschler Urania AG

Sich weiterbilden! Heutige Anmeldung sichert einen Platz! (s. S. 742)

OLMA, Halle 10, Stand 125



ZAPFENWELLENRÜHRER

Bahnbrechend betr. Rührleistung. Handlich u. robust. Durch Vorgehen keine Weitwinkelwelle nötig. Vom Traktor aus verstell- u. ausklinklbare Spindel. Pat. ang.

Aussergewöhnliche Leistung zum Rühren, Mixen- oder Belüften durch den patentierten Bogentopf in neuer Form. Unverwüstliche Lagerung dank versch. Versuchen mit diversen Dichtungsarten.

MIXRÜHRPUMPE

Spezialpumpen z. Verschlauchen, Biogasanlagen u. Fassfüllen
J. Früh, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen/TG, Telefon 073/26 20 33

RÜHRMIXER

Früh

Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Traktoren-Kotflügel

für jede Traktoren-Marke — für jeden Traktoren-Typ
für jede Pneu-Dimension — in jeder Art
sehr robust, formschön und preisgünstig liefern wir
ab Lager oder nach kurzfristiger Anfertigung.

Carosserie NATIONAL 9230 Flawil Tel. 071 - 83 47 77

Der Neue von Goodyear: **SUPER TRACTION RADIAL**

● **Höhere Zugkraft.** Die Stollen sind 25% höher als bei einem Standard-Hinterrad-Traktorreifen. Dies wiederum bewirkt eine um 25% bessere Verzahnung im Boden. Zusammen mit der speziellen Stollenform ergibt dies geringeren Schlupf.

● **Bessere Selbstreinigung.** Für Hinterrad-Traktorreifen ist die Selbstreinigung von grösster Wichtigkeit. Darum hat der SUPER TRACTION RADIAL einen um 18% grösseren Stollenabstand sowie

eine glatte Oberfläche zwischen den Stollen.

● **Doppelte Lebensdauer.** Bis zu 100% mehr Kilometerleistung dank der Radial-Gürtel-Konstruktion, die Profilbewegungen auf ein Minimum beschränkt und für gleichmässige Bodenpressung sorgt.

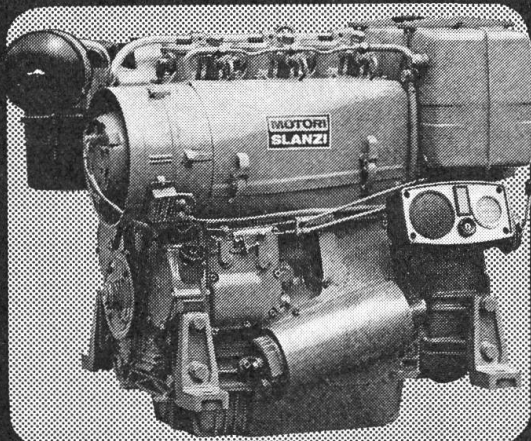
Verlangen Sie das ganze Programm unserer Landwirtschafts-Reifen bei Ihrem Händler.





Dieselmotoren

bis 58 kW (80 PS)



Generalvertretung für die Schweiz:

Mercedes-Benz
(Schweiz) AG

8952 Schlieren, Zürcherstr. 109, Tel. 01 730 5111

Reumspartanks



Getränkefässer



Spritzfässer



Kleuenbäder



Spühwannen



Brunnenträge



Heizöltanks



Legertanks



Weidetränkefässer



Spritzfässer



Rollbehälter



Ständer



Alles aus Kunststoff



Bitte verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation. Wir bieten auch für Sie die Lösung.

Faser-Plast AG
9532 Rickenbach / Wil SG
(073) 23 62 23 / 23 21 44

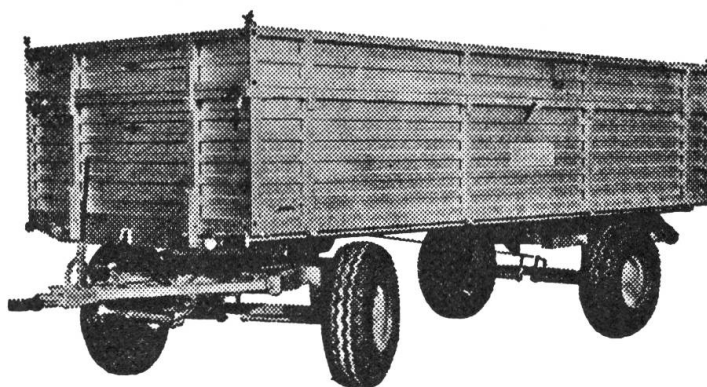


MAROLF

8 verschiedene Pneuwagen-
Typen ab Fr. 6800.—
1-Achs-3-Seiten-Kipper
ab Fr. 6400.—

WALTER MAROLF AG
Nutzfahrzeug- + Maschinenbau
2577 Finsterhennen
Telefon 032 - 86 17 44 / 45

NUTZFAHRZEUGE
sind – und bleiben führend !



Vertreter:

H.P. Beck, 3424 Oberösch BE
E. Schefer, 8320 Fehraltorf
Walter Siegenthaler, 3250 Lyss
Gaston Logoz, 1400 Yverdon

Tel. 034 - 45 12 05
Tel. 01 - 954 14 43
Tel. 032 - 84 78 23
Tel. 024 - 21 13 65

International beweist, dass erstklassige Traktoren nicht teurer sind.

Verlangen Sie jetzt eine preisgünstige Offerte bei Ihrem IH-Händler. Zum Beispiel für Allradtraktoren ab 40 PS/29 kW bis 140 PS/102 kW.



Sie werden erstaunt sein, was Sie bei International für Ihr Geld bekommen. Der weltweite Erfolg von International-Traktoren ermöglicht hohe Produktionszahlen. Das macht International-Qualität preisgünstig. Aber der

Anschaftungspreis ist nicht alles, auch die späteren Kosten fallen ins Gewicht. Qualität macht sich langfristig bezahlt, denn International-Traktoren leben länger, sind äusserst wirtschaftlich und zuverlässig. International bietet auch ein gut ausgebautes Händlernetz mit einem einwandfreien Kundendienst.

2 Jahre Garantie auf Motoren



ROHRER-MARTI

AG Rohrer-Marti
Landmaschinen, 8105 Regensburg, 01/840 11 55

Reinigung Melkanlagen

Sonntag	asepto
Montag	asepto
Dienstag	asepto
Mittwoch	asepto + horolith
Donnerstag	asepto
Freitag	asepto
Samstag	asepto

Bezug
über den Fachhandel

Henkel & Cie AG
4133 Pratteln
Tel. 061 816342

Henkel

Tägliche kombinierte
Reinigung und Entkeimung

P₃ asepto
2000
Giftklasse 5

Wöchentliche saure
Grundreinigung

P₃ horolith-MD

Giftklasse 3
Warnaufdruck beachten

Gt

Combifix

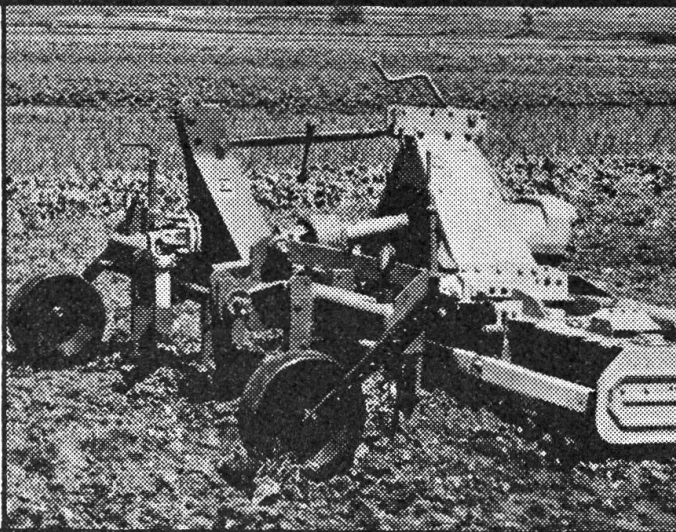
OTT - Ihr Bodenbearbeitungsspezialist

Dank COMBIFIX

Besser kombinieren – weniger investieren!

Der COMBIFIX ist eine wertvolle Bereicherung moderner Bodenbearbeitung. Der COMBIFIX-Schichtengrubber kann mit Kreiseleggen, Bodenfräsen, Rotoreggen, Rütteleggen, Taumelleggen kombiniert werden. Dies ergibt eine optimale Saatbeetvorbereitung in einem Arbeitsgang. Für Traktoren ab 48kW (65 PS) Verlangen Sie die COMBIFIX-Unterlagen.

Unsere Verkaufsberater:
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031 86 16 86
S. Weber, Spreitenbach, 056 71 22 79
U. Hofer, Langenhard, ZH, 052 35 22 05
Gebr. Ott AG, 3076 Worb,
031/83 08 11



175 JAHRE
Gt

Für Energiesparer und Rechner



Unser Ziel war es schon immer, wirtschaftliche Maschinen zu bauen. Zum Beispiel Mengele Scheibenrad-Feldhäcksler, die für einen geringen Kraftbedarf konzipiert wurden. Und deshalb weniger Treibstoff verbrauchen. Es sind Maschinen, die aber trotzdem hinsichtlich Leistung, Häckselqualität und modernstem Bedienungskomfort zur Spitzenklasse zählen.

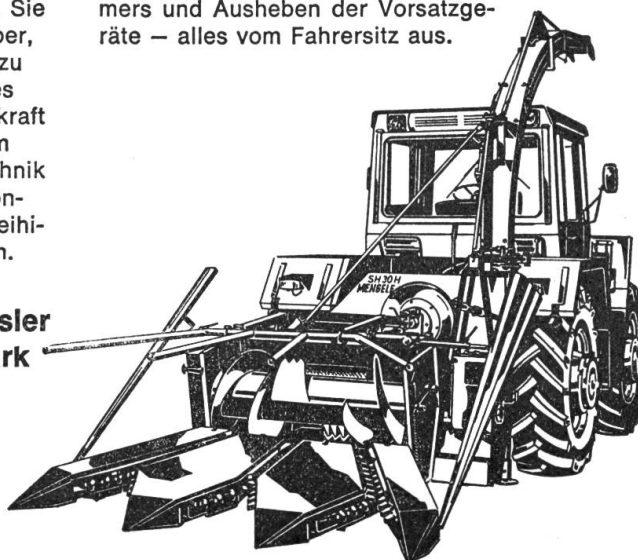
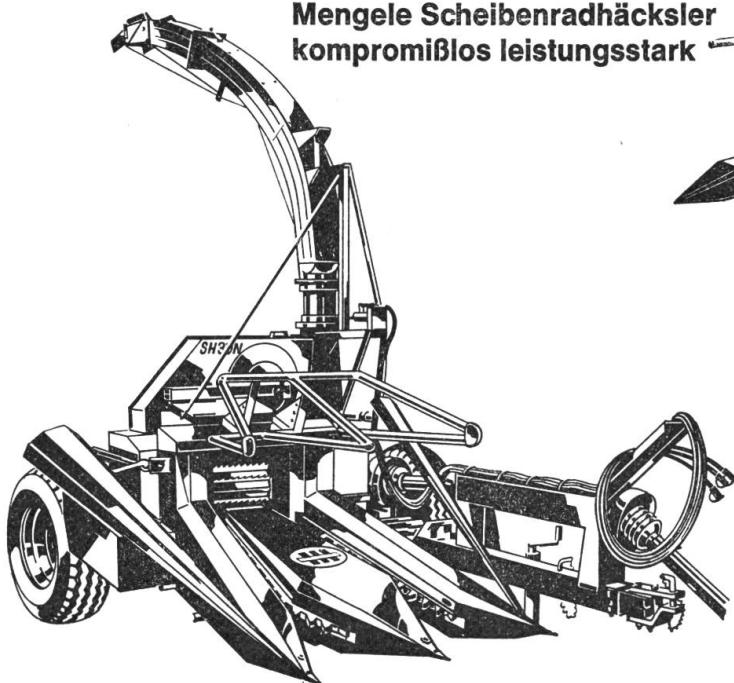
SH 30 N – der Leichtzügigste. Schon mit einem 48-kW (65 PS)-Schlepper erreichen Sie enorme Schlagkraft. Sie brauchen also keinen Großschlepper, um die Vorteile dieser Maschine zu nützen. Saubere Aufnahme, exaktes Häckseln und die Super-Auswurfkraft sind nicht zu überbieten. Denn im SH 30 N steckt die überlegene Technik des SH 30 H! Beide Maschinen können mit Pick-up, 2reihigem oder 3reihigem Maisgebiß ausgerüstet werden.

SH 30 H

der Quasi-Selbstfahrer. Kombiniert mit Ihrem Schlepper und einem 3reihigen Maisgebiß erzielen Sie den echten Selbstfahrer-Effekt. Und das bei unübertroffener Häckselqualität. Durch ein Mehrwalzen-Preßsystem. Bequeme Schnittlängeneinstellung und modernster Bedienungskomfort.

Steuerung von Vor- und Rücklauf sowie der Auswurf-Doppelklappe. Hydraulische Verstellung des Auswurfkrümmers und Ausheben der Vorsatzgeräte – alles vom Fahrersitz aus.

**Mengele Scheibenradhäcksler
kompromißlos leistungsstark**



ROBERT FAVRE AG

1530 Payerne. Tel. 037/ 61 14 94



Batterien



Batterien

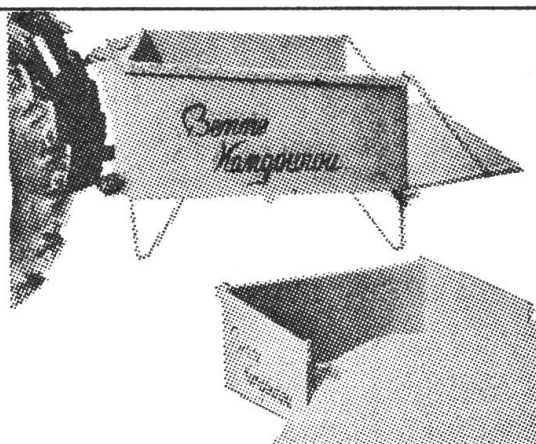


Batterien

DIE BENNE FÜR ALLE ZWECKE
IST DIE KIPPBENNE

Kangourou

BERNARD ROY, 1261 LONGIROD (VD)
022 / 68 14 71



Ausstellung Comptoir Suisse,
Lausanne

Seit **25** Jahren

frika

-Silo-Wasserpressen

- Starkes Polyestergewebe mit PVC beschichtet, Sarnafil oder nur PVC
- Offene, sorgfältige Verarbeitung
- Langjährige, zufriedene Kunden
- 5 Jahre Garantie für Material und Schweissung
- Schnelle Lieferung / Reparaturen

Unsere weiteren Produkte:

FRIKA Belastungssandsäckli FRIKA Wagenblachen
FRIKA Siloabdeckblachen Aerometer
FRIKA Spezialauskleidefolien
AIV-Verteiler + Ersatzteile

F. Kneubühl FRIKA Techn. Artikel
8501 Weiningen TG Telefon 054 - 7 16 75

PNEUS 30-50%
RABATT

- BATTERIEN
- FELGEN
- Doppelbereifungen

Alle Fabrikate und Grössen für Autos, LW, Motos,
Landw. Maschinen, Doppelbereifungen und Traktoren.
Prompter Zustelldienst. Traktor- und Landw.-Reifen
montieren wir bei Ihnen zu Hause; PW-Reifen in
unserer neuen Montage-Werkstatt.

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

IRUS



- Kleinmäher
- Motormäher
- Motorhacken
- Zugradhacken
- Combigeräte

Generalvertretung und
Ersatzteildienst:

A. Ulrich, Landmaschinen
Moorschwand
8811 Horgenberg ZH
Tel. 01 - 725 63 40

JOHN DEERE-TRAKTOREN

Ein Knopfdruck genügt – und unser mechanischer Frontantrieb packt zu.

So gewinnen Sie sogar auf schlechtestem Boden noch Boden.

Jetzt erzielen Sie auch bei schwierigsten Bodenverhältnissen gleichmäßig hohe Arbeitsleistung. Mit einem Schalter am Armaturenbrett. Denn so einfach wird der mechanische Frontantrieb zugeschaltet. Ohne Verzögerung, ohne Kuppeln und unter voller Last. Sie bleiben immer in Fahrt. Und das heißt: Sie können Ihren Zeitplan einhalten – unabhängig von Kalender und Wetter.

Ihre Einsatzbedingungen sind noch härter als hart? Dann unterstützen Sie Ihren mechanischen Frontantrieb mit dem automatischen Selbstsperr-Differential.

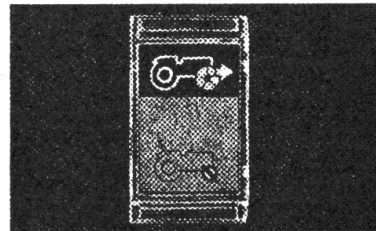
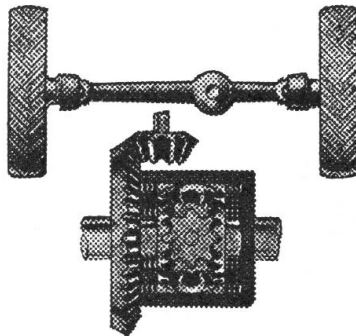
Es tritt augenblicklich in Aktion – noch bevor ein Rad durchzudrehen beginnt. Sowohl die Verriegelung als auch das Lösen der Sperre erfolgt vollkommen selbstständig.

Wenn also volle Allrad-Zugkraft gebraucht wird: Hier ist sie.

Jeder dieser John Deere-Traktoren, vom 1040 bis zum 3140 ist als Allrad-Maschine erhältlich.

Wobei nutzbringende Vorteile wie lange Radstände, viel Gewicht auf der Vorderachse und hohe Bodenfreiheit den vollintegrierten Frontantrieb wirkungsvoll ergänzen. Außerdem kommt die Kraft direkt aus der Mitte des Getriebes und außenliegende Planeten-Reduziergetriebe übertragen die Leistung auf groß dimensionierte Antriebsräder, für die verschiedene Spurweiten und Reifen-Größen zur Wahl stehen.

Fragen Sie Ihren John Deere-Händler. Er erklärt Ihnen gerne die nutzbringenden Vorteile des mechanischen Frontantriebes für die Traktoren 1040 (37 kW), 1140 (41 kW), 1640 (46 kW), 2040 (51 kW), 2140 (60 kW), 3040 (66 kW) und 3140 (71 kW).



Ein Kippschalter übernimmt das Zu- und Abschalten des neuen, mechanischen Frontantriebes. Einfach, schnell und ohne Kuppeln. Ist der Allrad eingeschaltet, leuchtet eine Kontrollampe am Armaturenbrett.

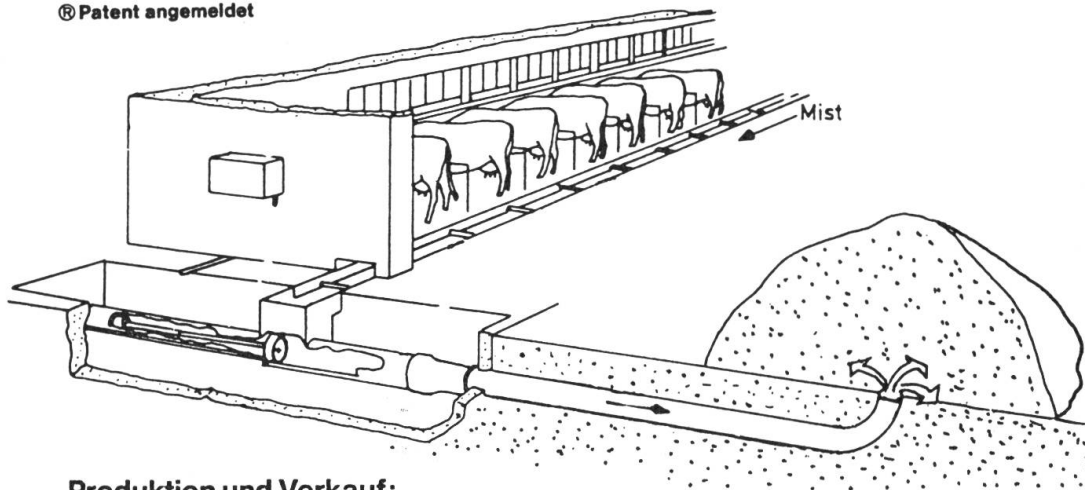
Der vollintegrierte Frontantrieb bezieht seine Kraft direkt aus der Mitte des Getriebes. Das automatische Sperrdifferential verriegelt die Vorderräder, noch bevor ein Rad durchzudrehen beginnt.



HYBAG-MAULWURF

Hydraulische Stallentmistungsanlage

® Patent angemeldet

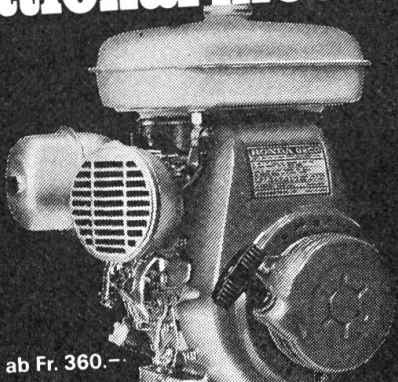


Produktion und Verkauf:

hybag Automationen AG
Jassbach, 3517 Linden

Telex 33879
Telefon 031 9712 63

Stationärmotoren



Bereits ab Fr. 360.-

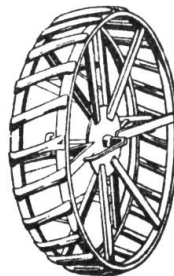
Ein Arbeitsgerät, auf das Verlass ist. Robust, zuverlässig, wirtschaftlich, unabhängig, vielseitig. Geräuscharmer, umweltfreundlicher 4-Taktmotor, adaptierbar für Gasbetrieb. Leistung: 2 bis 11 PS. Zahlreiche Untersetzungsvarianten. Ungezählte Einsatzmöglichkeiten auch unter härtesten Bedingungen.

HONDA

4-Taktmotoren, führend in allen 4 Jahreszeiten!

Katalog, Preise und Vertreterliste durch:
Honda (Suisse) SA, 16, chemin de la Voie-Creuse, 1211 Genf 20 CIG.
Name, Vorname: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____

Verhüten Sie Ackerschäden mit



Gitterrädern

- Tausendfach bewährt
 - selbstreinigend
 - Mit Schnellverschluss
 - ruhiges Abrollen
 - Bodendruck vermindern
- Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

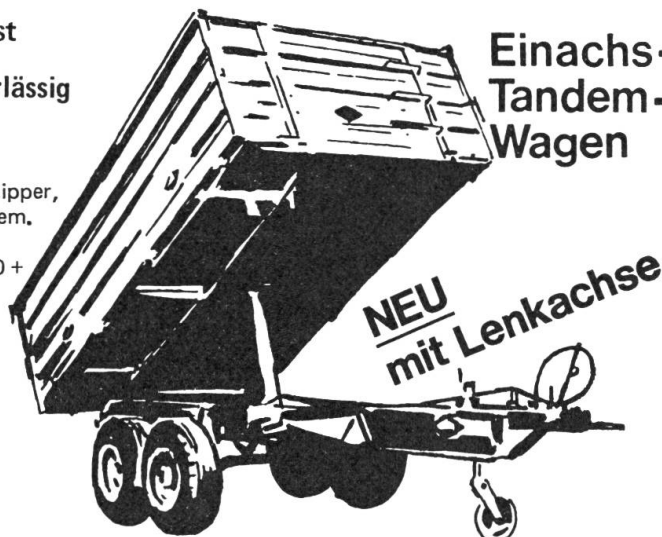


Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust
und
zuverlässig

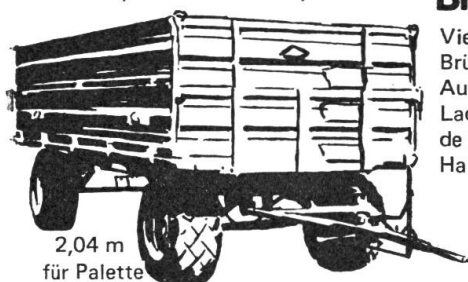
Einachs-
Tandem-
Wagen

Einachs-Dreiseitenkipper,
Typ Schweiz, Tandem.
Brücke:
4600 X 2200 X 500 +
500 mm Aufsätze.
Fassungsvermögen
10,12³.
Beide Seitenwände
pendelnd.
Auflaufbremse und
Handstellbremse.



Einachs-Dreiseitenkipper

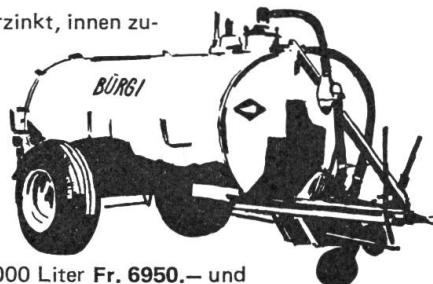
Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.
Brücke: 4100 X 2004 X 500 + 500 mm.
Fassungsvermögen 8,2 m³. Bereifung: Miche-
lin Stahlgürtelreifen 12 X 18 Pilote X Agri-
cole. Beide Seitenwände pendelnd. 2,04 m
für Palette, erhältlich auch 2,20 m.



2,04 m
für Palette

Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zu-
sätzlich elastischer und
säurefester Schutzan-
strich, Pneumati-
sches Rührwerk,
Betriebsbereit.



Preise mit Grund- ausrüstung:

2500 Liter Fr. 5600.-;
3000 Liter Fr. 5960.-; 4000 Liter Fr. 6950.- und
5000 Liter Fr. 7950.-.

Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen Typ Schweiz.
Brücke 5000 X 2004 X 500 + 500 mm
Aufsätze. Fassungsvermögen 10,2 m³.
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwän-
de pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit
Handbremshebel, inkl. 2. Bremsachse.

Winterthur	Frauenfeld
Islikon	
Gachnang	

Ein Besuch bei BÜRGi lohnt sich:

Bei Preis- und Qualitätsvergleich stellen Sie fest: BÜRGi ist
konkurrenzlos in der Schweiz.

Übriges Landmaschinenprogramm:

Kreiseleggen Lely, Spatenpflüge, Kultureggen, Feldspritzen,
Ladewagen, Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreiselmäher und
Knickzetter, Sähmaschinen + Einzelkorn Nodet, Mais Hackge-
rät mit Reihendüngerstreuer, Rotina und Vicon Düngerstreuer,
Miststreuer versch. Marken usw. **Alles zu den langjährigen und
bekannten BÜRGi-Tiefpreisen. Wiederverkäufer werden auch
beliefert.**

KIPPER zum Schlagerpreis

Ganzstahl Einachsdreiseitenkipper ca. 6 t.
Bereifung 13-16/10 Ply, Ladefläche
4000 X 2000 X 500 mm, Beleuchtung,
Kornschieber.

nur Fr. 4 750.-
(Betriebsbereit)



Landmaschinen
8547 Gachnang
Tel. (054) 9 42 59

Verkauf und Ausstellung von BÜRGi's grossem und vielseitigem
Landmaschinenprogramm in Gachnang

Stellenmarkt der Schweizer Landtechnik

Hofmann Annoncen AG Postfach 229 8021 Zürich Tel. 01 - 207 73 91

Gesucht tüchtiger

Landmaschinenmechaniker

in vielseitigen Kleinbetrieb im Kanton Zug.

P. ZEHNDER, Landmaschinen, 6343 Rotkreuz

Telefon 042 - 64 13 53

Fachpersonal wie

- **Agrotechniker**
- **Landmaschinenverkäufer**
- **Landmaschinenmechaniker**
- **Traktorführer**
- **Werkstattchef**
- **usw.**

finden Sie durch ein Stelleninserat
im Offiziellen Fachorgan des SVLT.

Dr. Helmut Neumann
Management-Beratung

Ausbau – Bereich Landtechnik

Künftiger Verkaufsleiter

Unser Kunde möchte einem selbständigen und ehrgeizigen Verkaufsberater die Verkaufsaktivitäten im Bereich Landtechnik übertragen.

Dabei geht es – nach einer entsprechenden Einarbeitungszeit, während der Sie selbst ein Gebiet zur Bearbeitung übernehmen – um die Betreuung und den Ausbau des Vertriebsnetzes (Vertretungen) in der Schweiz sowie dessen Aufbau in Süddeutschland.

Wenn Sie eine landwirtschaftliche oder technische Ausbildung besitzen (Landwirtschaftsschule, Ing. Agr. HTL oder ähnliche Ausbildung), über Verkaufserfahrung im Sektor Landtechnik verfügen und 25 bis 35 Jahre alt sind, erwartet Sie eine ausbau- und entwicklungsfähige Position und berufliche Herausforderung. Zudem sollten Sie Französischkenntnisse mitbringen.

Interessenten, die sich von dieser Aufgabe angesprochen fühlen, wenden sich an die Dr. Helmut Neumann Management-Beratung, Postfach, 8027 Zürich, Telefon 01 - 202 16 42.

Wir bürgen für strikte Diskretion und objektive Beratung.

Fahrten in die Stadt

Der rücksichtsvolle Landwirt wird es jeweils so einrichten, dass er zu sog. Spitzenzeiten nicht mit einem langsamfahrenden landwirtschaftlichen Motorfahrzeug grössere Ortschaften oder verkehrsreiche Strassenstücke befahren muss. Spitzen im Strassenverkehr gibt es namentlich zu folgenden Zeiten:

von 07.00 bis 08.30 Uhr

von 13.30 bis 14.30 Uhr

von 11.30 bis 12.30 Uhr

von 17.00 bis 19.00 Uhr

Schweizer Landtechnik

Occasionen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 51.-
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 102.-
Ihre Anzeige platzieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

Zu kaufen gesucht alter Traktor

Baujahr 1900–1940, gleich welcher Zustand.
Tel. 042 - 64 11 43

Zu verkaufen

verschiedene Größen neuwertige
Occasions-Doppel- und Gitterbereifungen
mit Schnellverschluss. Günstig.

Telefon 063 - 23 21 59

OCCASIONEN

in 3 Güteklassen:

1. unrevidiert = enorm preisgünstig!
2. teilrevidiert = voll einsatzbereit!
3. totalrevidiert und neu gestrichen, mit 1 Jahr Garantie franko geliefert.

Verlangen Sie unverbindlich unsere 16seitige Occasionsliste; Sie finden darin zum Beispiel:

- | | |
|--|--|
| – Kultur- und Rotoreggen | – Zuckerrübensvollernter |
| – Schichtengrubber | (gezogen und selbst- |
| – Düngerstreuer | fahrend) |
| – Sämaschinen | – Maishäcksler |
| – Kartoffellegeautomaten | – Mühlen |
| – Hackgeräte | – Körnergebläse, |
| – Kreiselmäher, | Schnecken |
| Heuerntemaschinen | – Ablade-/Schneid- |
| – Ladewagen (div. Größen, Marken und Ausführungen) | gebläse mit Verteilern |
| – Kartoffelvollernter (WISENT, SAMRO, HASSIA, GRIMME, z. T. neue Ausstattungs- | – VW-Motor für Gebläse- |
| maschinen, div. Größen | aufbau (neu) |
| – Vorratsroder | – Seilwinden, Heuzangen |
| | – Elektromotoren |
| | – Rübenschneider |
| | – Hubstapler 1,2+2 To mit VW Benzinmotor |

Eine Anfrage oder ein Besuch in Bättwil lohnt sich bestimmt!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

Zu verkaufen

Förderband 6 + 10 m

ISELIN AG Weinbergstrasse 131 8006 Zürich
Telefon 01 - 363 30 60

Zu verkaufen:

- Ford 2000, 40 PS, 2200 Stunden.
- Traktor Kramer, 2-Zylinder, Diesel, Fr. 770.–
- Motormäher Aebi 53+70
- Bucher K-5 mit Bandheuer, Fr. 980.–
- Heuraupe Pöttinger
- Kreiselheuer Fahr 360 cm
- Kreiselmäher 165 cm
- 1-Schar-Pflug Menzi
- Heck-Kippschaufel neu

Telefon 042 - 64 13 53

Zu verkaufen revidierte

- Anbausämaschinen – Kultureggen
- Cultipacker- und Cambridgewalzen
- Einzelkornsämaschinen

ROLAND BAUMGARTNER, 8162 Steinmaur
Telefon 01 - 853 06 46

Infolge Umbereifungen günstig zu verkaufen:
Neue Traktorenreifen: 10 x 24, AGRAR,
600 x 16 AGRAR

W. MAHLER AG, Bachstrasse 27, 8912 Obfelden
Telefon 01 - 761 41 91

Occ. Früh Rotoreggen 2 Meter
Neuwertige Vorführegge Früh 2,5 m, sowie
Maletti-Egge mit 3-Gang-Getriebe.
Jauchemixer und Rührwerke dif. Occasionen.

J. FRÜH, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG
Telefon 073 - 26 20 33

**Dieses Feld
ist für Sie reserviert !**

HOCHDRUCKREINIGER

Verschiedene Vorführgeräte und Occasionen, Heiss- und Kaltwassergeräte, ab Fr. 500.–.

ACAR AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge
Giessenstrasse 15, 8952 Schilleren
Telefon 01 - 730 52 52

Ed. Steiner AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge
Laupenstrasse 9–11, 3001 Bern
Telefon 031 - 25 35 45

MESSER

Trident-Kreiseleggen

sind stark gebaut, robust,
benötigen wenig Kraft
und sind bekannt für
feine Saatbettzubereitung



Mit besserer
Qualität
zu besseren
Leistungen

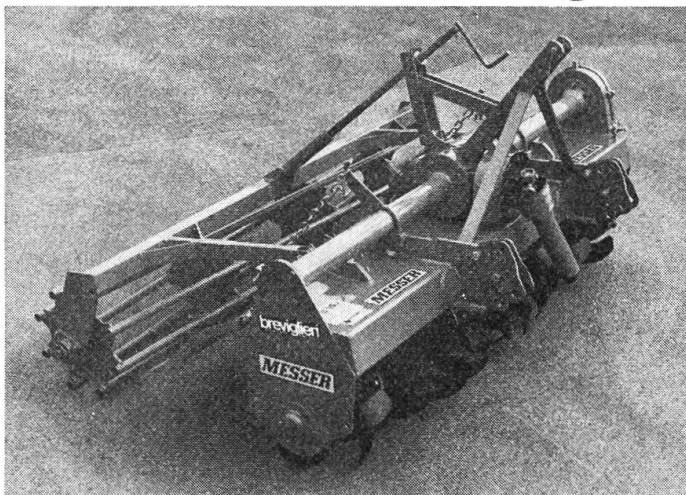


Die erfolgreichen Zwei von Breviglieri

Breviglieri-Rotorfräsen

- Intensiv-Bodenbearbeitung
- Saatbett zubereiten
- Stoppeln einarbeiten
- für schweren Einsatz robust gebaut

Verlangen Sie ausführliche
Unterlagen oder unver-
bindlich eine Vorführung!



**IHR HÄNDLER UND MESSER:
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER**

Industrie- und Landmaschinen

MESSER

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63
8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34



WAADT VERSICHERUNGEN

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik – SVLT